

P A S A J E

EJEMPLAR GRATUITO

BEGOÑA

FREEDOM
EXPERIENCE

TORREMOLINOS - Nº1

NOVIEMBRE 2019

T
O
R
R
E
M
O
L
I
N
O
S

Historia

El Stonewall Español

Lugar de Memoria

La Gran Redada

Curiosidades

Celebridades

El Alma del Pasaje

Entrevista

Respeto



PASAJE **BEGOÑA**
— ASOCIACIÓN —

UNA ISLA DE LIBERTAD

CÍRCULO de
EMPRESARIOS
TORREMOLINOS



NIGHT CLUB

**EL PASAJE BEGOÑA ES UN CLARO
EJEMPLO DE CÓMO OTRAS
GENERACIONES FUERON CAPACES
DE SER VISIBLES E IGUALES Y
CONVIVIR EN LIBERTAD Y RESPETO
POR LA DIVERSIDAD**

LE GRENIER
LOCAL N°6

SANDWICHES
BOCADILLOS
HAMBURGERS
HOT-DOG

SCOTCH
CLUB

BECK

YE-YE
WHISKY-BAR

Schweppes
BAR
ACCARA

Club
ARGENTINOS

TOBES

FOTO REGINA
FOTOGRAFIA Y VIDEO
FOTOGRAFIA Y VIDEO

BAR

PASAJE BEGOÑA

05 | INTRODUCCIÓN

Contexto histórico

06 | UNA ISLA DE LIBERTAD

Torremolinos y el Pasaje Begoña

08 | LA ÉPOCA DORADA (1962 - 1971)

10 | LA “GRAN REDADA”

del 24 de junio de 1971

11 | EL ALMA del Pasaje Begoña

12 | ¿SABÍAS QUE...?

- Acogida y hospitalidad del pueblo de Torremolinos
- Germen del activismo y la defensa de derechos y libertades
- El valor de “la pluma”
- La cárcel de “activos” y la cárcel de “pasivos”
- El potencial transformador del Pasaje Begoña: una amenaza para el Régimen

15 | EL DÍA DEL MARIQUITA

16 | ASOCIACIÓN PASAJE BEGOÑA

18 | ENTREVISTA A JORGE PÉREZ

Presidente de la Asociación
Pasaje Begoña

CRÉDITOS:

Junta Directiva Asociación Pasaje Begoña
Junta Directiva Círculo de Empresarios de Torremolinos CET
Textos: Juan Carlos Parrilla
Ilustración portada: Xe Marz
Edita e imprime: Gráficas La Paz
Diseño y maquetación: Alcalde León estudio



COSMOS

UNDERWEAR FASHION

SWIMWEAR

MULTIMARCAS

REPLAY

E.S.

DIESEL

CK

GUESS

ARMANI

MOSCHINO

REEBOOK

MUNICH

FRED PERRY

C/ LAS MERCEDES 7
TORREMOLINOS - MÁLAGA



MALAGA TOURS

FREE TOURS & PRIVATE TOURS

A panoramic view of Malaga, Spain, showing the historic Alcazaba fortress on a hill, surrounded by lush greenery and traditional Spanish architecture. The sky is blue with some clouds.

Explora Malaga

Ranked #1 **Tours in Malaga** tripadvisor

  **Info & Reservations**

Tours diarios en **Español**
English
tours every day

☎ (+34) 611 454 404
✉ info@exploramalaga.com
www.exploramalaga.com

Introducción

En la década de los 60 del siglo XX hubo un lugar en Torremolinos donde se respetaba la libertad individual, la igualdad entre todas las personas y la diversidad afectivo-sexual. Ese lugar es el Pasaje Begoña, recientemente reconocido como el mayor espacio de libertad de Europa durante esa década.

El Pasaje Begoña es un claro ejemplo de cómo otras generaciones fueron capaces de ser visibles e iguales y convivir en libertad y respeto por la diversidad. Por este motivo, tanto el Parlamento de Andalucía como el Congreso de los Diputados lo

declararon por unanimidad como cuna de los derechos y libertades LGTBI de España, así como lugar de Memoria Histórica.

Este lugar está hermanado con el mítico bar Stonewall Inn de Nueva York. El bar Stonewall Inn es recordado por ser allí donde comenzaron los famosos disturbios de 1969, que significaron el comienzo del movimiento de liberación LGBT en los Estados Unidos y en el resto de países del mundo.

**¡SIENTE EL ALMA DEL PASAJE BEGOÑA!
¡CONOCE SU HISTORIA,
CONSTRUYE SU FUTURO!**



Jóvenes divirtiéndose en el Pasaje Begoña.
Foto cedida por Ramón Cadena.



< Stonewall en 1969, Nueva York

Una isla de libertad

Durante los años 50, pero especialmente en la década de los 60, Torremolinos, un barrio de pescadores que formaba parte de la ciudad de Málaga, se convirtió en uno de los principales destinos turísticos de España y del mundo.

La afluencia de extranjeros, celebridades, intelectuales, miembros de casas reales, bohemios, hippies, artistas, aristócratas, personalidades de la jet-set y turistas en general, supuso

el despegue turístico de Torremolinos. Sus visitantes se sintieron atraídos no sólo por sus playas, el clima, el glamur o la diversión, sino también por su atmósfera de diversidad y vanguardia, un ambiente liberal, permisivo y cosmopolita que lo diferenciaba de otras zonas de la Costa del Sol y del mundo.

En el Pasaje Begoña se instalaron los primeros bares de España de ambiente homosexual, junto a otros locales de música, baile y diversión, convirtiéndose, de este modo, en todo un ejemplo de convivencia y respeto a la diversidad. A pesar de la represión que ejercía en España la dictadura de Franco, diversos factores como la entrada de divisas que propiciaba el turismo, así como y el deseo de proyectar al mundo una imagen de modernidad, hicieron posible que Torremolinos alcanzase fama internacional como destino turístico LGTBI durante la década de los 60 y que el Pasaje Begoña llegase a ser “una auténtica isla de libertad”.



Playa del Bajondillo en los años 60, previo al boom inmobiliario



Ya en los años 60 existía el chiringito Los Periquitos el cual era frecuentado por un público en su mayoría homosexual.
Foto cedida por Avelina González



Fotos cortesía de:
Biblioteca de la Facultad de
Empresa y Gestión Pública
(Universidad de Zaragoza)

Paleta
Restaurante Pizzería
Fish & SteakHouse

952 38 63 38 100% Vegan Gluten Free®

  www.pizzeriapalette.com



Plaza de La Nogalera 7 - Torremolinos



La Bohemia
TORREMOLINOS

Copas * Cocteleria * Zona Chill Out

**calle Nogalera, 23
TORREMOLINOS
Tel.: 635 88 86 66**

La época dorada: 1962-1971

Finalizada su construcción a finales de 1962, y con la apertura de los primeros locales de ambiente homosexual de España en el Pasaje Begoña, aquel lugar se convirtió pronto en un espacio de libertad e igualdad, único en aquella época de represión franquista. Allí acudían turistas de todo el mundo para disfrutar de las últimas tendencias en música, baile o moda, en un ambiente liberal, desenfadado y de vanguardia, pero también para ser ellos mismos y vivir sin miedo, con independencia de su orientación afectivo-sexual.

En la zona de Begoña, que se extendía a otras calles aledañas al pasaje, llegaron a existir más de 40 locales, entre ellos, el célebre The Blue Note, Bar



Gogó, La Sirena, La Boquilla, sala Don Quijote, sala Le Fiacre, Bar Eva, La Cueva de Aladino y El Tony's Bar.

Su gran popularidad atrajo a celebridades de todo el mundo, como John Lennon y el mánager de The Beatles, Brian Epstein; Pia Beck, cantante y pianista de jazz; actrices y vedettes internacionales como Luciana Paluzzi, Coccinelle, Amanda Lear o Grace Jones; el actor Helmut Berger; y muchas celebridades españolas como Sara Montiel, Massiel, y José Antonio Nielfa, La Otxoa, cantante y transformista.

1. Massiel / 2. Pia Beck en una actuación de "The Blue Note" / 3. Luciana Paluzzi / 4 y 6. Pia Beck con su familia y amigos en "The Blue Note" / 5. Helmut Berger / 7. Brian Epstein



COPAS, CRUISING, VIDEO DJ's
...and best ambient of Torremolinos

MEN'S BAR

La Nogalera 713-714 - Torremolinos



4

ALLÍ ACUDÍAN TURISTAS
DE TODO EL MUNDO PARA
DISFRUTAR DE LAS ÚLTIMAS
TENDENCIAS EN MÚSICA,
BAILE O MODA, EN UN
AMBIENTE LIBERAL

*Taberna
Manoja*



Avda. Palma de
Mallorca N4 LOCAL 2
29620 Torremolinos

La “gran redada”

A finales de los 60 y principios de los 70, el régimen franquista endureció su política contra la homosexualidad y se llevaron a cabo redadas periódicas contra el colectivo LGTBI.

El 24 de junio de 1971, tuvo lugar en el Pasaje Begoña y calles aledañas una “gran redada” policial, ordenada por el entonces Gobernador Civil de Málaga, Víctor Arroyo.

La Ley de Peligrosidad y Rehabilitación Social, vigente en aquella época, consideraba delito la homosexualidad y la castigaba incluso con pena de prisión. De hecho, algunas de las

personas arrestadas aquella noche fueron encarceladas y los extranjeros fueron deportados. A todos se les abrió un expediente policial y se les amenazó con permanecer “bajo vigilancia de las autoridades”.

Muchos de los locales fueron multados y clausurados, y la mayoría quedaron cerrados para siempre. Este brutal acontecimiento tuvo un gran impacto en la prensa internacional, y muchos aseguran que marcó el inicio de un largo período de decadencia para Torremolinos como destino turístico y espacio de libertad e igualdad.

AFECTÓ A MÁS DE 300 PERSONAS Y 114 DE ELLAS FUERON ARRESTADAS POR “ATENTAR CONTRA LA MORAL Y LAS BUENAS COSTUMBRES”

Fotografía: Xe Marz



El alma del PASAJE BEGOÑA

Por Javier Barrionuevo

El alma del Pasaje Begoña engloba dos caracteres primordiales de los derechos y libertades del colectivo LGTBI. Por un lado, la memoria, que busca dar dignidad y reconocer a todas aquellas personas que perseveraron para que hoy podamos disfrutar de cierta autonomía. Y, por otro lado, el espíritu de enfocar a la diversidad como manera de caminar hacia un horizonte más inclusivo y progresista.

Es preciso trabajar día a día para la formación de ciudadanos, especialmente jóvenes, que, en definitiva, tomarán el testigo generacional para evitar que se repitan los errores del pasado y se sigan defendiendo los valores democráticos de libertad, igualdad y respeto a la diversidad.

Es fundamental mirar al pasado para que en el presente y el futuro sigan cabiendo todas las personas en una sociedad que debe seguir aspirando a ser intercultural, diversa y abierta al mundo.

En el pasado, presente y futuro, el Pasaje Begoña debe seguir siendo un lugar de referencia que sirva a las generaciones venideras como un sitio de culto. Esas generaciones que llegaron a nuestro mundo y se encontraron una sociedad libre ya hecha



ALCALDE
LEÓN estudio

Instagram icon
Bé

comunicación visual
/ diseño gráfico
/ interiorismo

DEJA QUE TE MIREN

Av. Carlota Alessandri 158, L3
TORREMOLINOS

Tel.: 951 81 67 61 | info@alcaldeleon.es

pueden ser responsables y protagonistas del presente. Saben que tienen cosas por hacer, que tienen mucho que decir, pero aún no son conscientes de que las estamos esperando.



¿Sabías que...?



© GIANNI FERRARI

1 ACOGIDA Y HOSPITALIDAD DEL PUEBLO DE TORREMOLINOS

Los habitantes de Torremolinos fueron ejemplo de convivencia y respeto hacia otras costumbres. Supieron aceptar con normalidad a aquellas personas que expresaban el amor y el deseo de forma "diferente" a lo que marcaban los cánones de la época en casi todo el mundo, y especialmente en una España dominada por la ideología ultraconservadora del nacionalcatolicismo. Esa característica de hospitalidad y acogida marcan la identidad de sus habitantes hasta nuestros días.

2 GERMEN DEL ACTIVISMO Y LA DEFENSA DE DERECHOS Y LIBERTADES

En los años 60, el Pasaje Begoña era un lugar donde la igualdad, el respeto y la libertad sexual campaban a sus anchas. Su fama no tardó en atraer a gente de todo el mundo. Testigos de aquella época afirman que no existía en el mundo un lugar tan maravilloso, donde todas las personas eran bienvenidas y disfrutaban siendo ellos mismos, siendo libres. En aquellas fiestas y reuniones de amigos encontramos el germen de las primeras reivindicaciones de derechos.



SIN SABERLO, TODAS AQUELLAS PERSONAS ESTABAN ASISTIENDO AL NACIMIENTO DEL MOVIMIENTO DE LIBERACIÓN LGTBI EN ESPAÑA





3 EL VALOR DE “LA PLUMA”

El régimen franquista castigaba también a quienes hacían “alarde de invertido”, lo que hoy llamamos “tener pluma”. En muchas ocasiones, quien hace visible su pluma le está diciendo al mundo que es homosexual. En esa época las personas con pluma eran quienes recibían los insultos, quienes eran agredidos, e incluso represaliados. Cuando hoy día se critica la pluma se está menospreciando a quienes han sido torturados por hacer visible su homosexualidad o transexualidad. La gente con pluma, los travestis y el colectivo trans han encabezado siempre las protestas en nuestra reivindicación de derechos y libertades. A ellos y ellas les debemos en gran parte las conquistas sociales en materia LGTBI de las que hoy disfrutamos.



Tenemos la receta ideal para cada ocasión



- ✓ COFFEE BREAKS
- ✓ BRUNCHS
- ✓ COCKTAILS
- ✓ MENÚS DE EMPRESA
- ✓ BODAS
- ✓ ANIVERSARIOS

C/ Antonio Alcaide Sánchez, 11
29620 Torremolinos (Málaga)
952 376 162 | www.donafrancisquita.com





5^{EL} POTENCIAL TRANSFORMADOR DEL PASAJE BEGOÑA: UNA AMENAZA PARA EL RÉGIMEN

El Pasaje Begoña tuvo un relevante potencial transformador, ya que el radio de influencia de Torremolinos fue realmente importante para la juventud, que buscaba escapar de la represión cotidiana. Especialmente importante fue el impacto que este pasaje tuvo entre el colectivo LGTBI procedente de los municipios cercanos de la costa y de otras provincias cercanas, ávido de libertad y de respeto a la diversidad.

El Pasaje Begoña se convirtió en una seria amenaza para los sectores más conservadores, que lo consideraban como un lugar de perversión y delincuencia. Constituía, pues, una afrenta peligrosa contra la “moralidad y las buenas costumbres”, valores que defendía a ultranza el nacionalcatolicismo del régimen franquista.

4 LA CÁRCEL DE “ACTIVOS” Y LA CÁRCEL DE “PASIVOS”

Con la modificación de la Ley de Vagos y Maleantes (1954) y la entrada en vigor de la Ley sobre Peligrosidad y Rehabilitación Social (1970-1984), que castigaba con pena de cárcel la homosexualidad, se habilitaron dos centros “especializados en la rehabilitación de homosexuales”: uno era la prisión de Badajoz para homosexuales pasivos, y otro la de Huelva para los activos. El balance fue de, al menos, 5.000 represaliados en España por ser gays, lesbianas, transexuales o bisexuales; personas que sufrieron todo tipo de vejaciones, terapias experimentales e incluso existen denuncias de abusos por parte de los propios funcionarios de prisiones. Un grave atentado contra la dignidad y los derechos humanos.

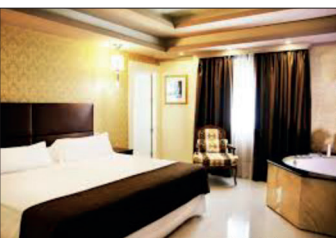
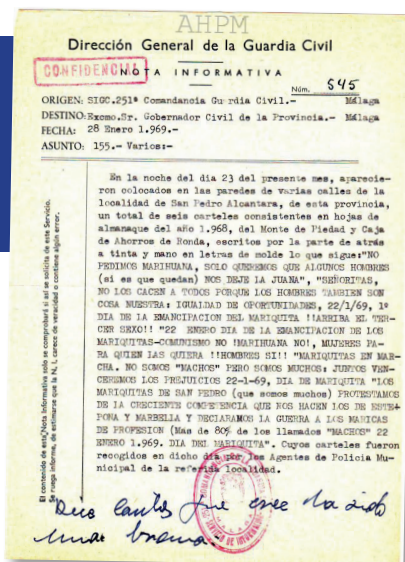


El Día del Mariquita

En los años 60, después de los duros momentos de postguerra en España, muchas personas buscaban, no sólo lugares de diversión, sino también de contestación y reunión con otras personas afines. En aquellas fiestas y reuniones de amigos, procedentes de otras provincias y pueblos malagueños, encontramos el germen de las primeras reivindicaciones de derechos, que se fue propagando hacia otras localidades de la Costa del Sol.

Prueba de ello es la Nota Informativa de la Guardia Civil dirigida al Gobernador Civil de Málaga, con fecha 28 de enero de 1969. En ella se recoge un acontecimiento histórico que puede considerarse como la primera reivindicación colectiva de derechos LGTBI en España.

Algunas personas que habían asistido el 22 de enero de ese año a la simulación de una boda homosexual en la localidad cercana de San Pedro de Alcántara, colgaron por las calles del pueblo varios carteles manuscritos donde reclamaban el día 22 de enero de 1969 como "EL DÍA DEL MARIQUITA", lanzaban proclamas a favor del "TERCER SEXO" y reivindicaban derechos y libertades.



Años 50

Mucho más que un Hotel!

www.hotellos50.com
952 376 332



ASOCIACIÓN PASAJE BEGOÑA

Nace el 20 de enero de 2018 con el objetivo primordial de recuperar la memoria histórica de este emblemático lugar, rehabilitarlo, honrar a las personas valientes que lo frecuentaban en la década de los 60, homenajear a las víctimas de la gran redada y rescatar este capítulo de la historia de España.

Los proyectos de la Asociación Pasaje Begoña están dirigidos principalmente a la investigación de la memoria LGTBI y a la promoción cultural y turística del Pasaje Begoña. Asimismo, se pretende devolver a este lugar el esplendor que tuvo en la década de los 60, no sólo desde el punto de vista estético, sino también como ejemplo de convivencia y respeto a la diversidad. A nivel empresarial, nuestra asociación tiene el firme propósito de recuperar la vida comercial del Pasaje Begoña y servir de agente dinamizador.



En definitiva, trabajamos en un proyecto fascinante con varias líneas de acción. Estamos satisfechos con los resultados que vamos obteniendo y con el apoyo que tenemos de entidades públicas y privadas así como de la sociedad en general. Todo ello enriquece el proyecto y el esfuerzo diario.

Algunas de las actuaciones y resultados fruto del trabajo de la Asociación Pasaje Begoña son los siguientes:



HERMANAMIENTO DEL PASAJE BEGOÑA CON EL STONEWALL INN DE NUEVA YORK

El 26 de junio de 2019, en el marco de las actividades del WorldPride 2019 de Nueva York se celebró el acto de hermanamiento entre estos dos lugares de Memoria Histórica LGTBI. El hermanamiento contó con la colaboración de la Secretaría de Estado de Igualdad, la Secretaría de Estado de Turismo, el Consulado General de España en Nueva York, la Misión Diplomática española ante las Naciones Unidas, Turespaña y el Instituto Cervantes.

CUPÓN DE LA ONCE CONMEMORATIVO DEL PASAJE BEGOÑA.

El 1 de junio de 2019, coincidiendo con el día de la manifestación del Pride de Torremolinos el Cupón de la ONCE estuvo dedicado al Pasaje Begoña.



SORTEO N° 50/2019 DE LOTERÍA NACIONAL CONMEMORATIVO DEL PASAJE BEGOÑA.

El 22 de junio de 2019, la SELAE dedicó la viñeta de la Lotería Nacional en homenaje al Pasaje Begoña.



PREMIO TRIÁNGULO A LA MEJOR ASOCIACIÓN 2019

Otorgado por COGAM. El galardón se entregó en una gala dentro de los actos que esta organización lleva a cabo en el Orgullo de Madrid 2019.

PREMIO

EVENTOS CON CLASE



alfombra roja
coordinación de eventos

Plaza de la Caracola, 2, local bajo 1
29620 Torremolinos (Málaga)
Tel. +34 952 37 16 50 / 659 905 425
www.alfombraroja.org
bea@alfombraroja.org



ENTREVISTA A JORGE PÉREZ GARCÍA

PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN PASAJE BEGOÑA



¿Qué importancia tiene, en tu opinión, recuperar la memoria LGTBI?

La "gran redada" de 1971 de Torremolinos y algunas redadas posteriores, impusieron nuevamente el orden moral y jurídico que propugnaba el nacionalcatolicismo, propio del régimen franquista. Este negro capítulo de nuestra historia nos recuerda que los derechos nunca son regalos, sino conquistas por las que es preciso luchar permanentemente.

Poner en valor la memoria LGTBI es descubrir y valorar la vida de muchas personas que tuvieron que sobrevivir en un tiempo hostil y que nunca se vieron reconocidos en los libros de historia. Es preciso recordar que nos encontramos con una pluralidad de situaciones personales que se tradujo en diversas formas de represión.

Asimismo, es igualmente necesario patrimonializar los espacios de libertad, como lo fue el Pasaje Begoña, pero también otros espacios de represión LGTBI que hasta día de hoy siguen, a pesar de las declaraciones, en un estado de abandono, como la cárcel de Huelva, en la que se concentró un buen número de homosexuales.

Jorge, ¿por qué la necesidad de rescatar la memoria del Pasaje Begoña?

A pesar de la década de esplendor y libertad que vivió el Pasaje Begoña y la enorme repercusión que la "gran redada" tuvo en la prensa internacional, con sus nefastas consecuencias, es sorprendente el manto de olvido y silencio posterior a este período. Ni la memoria local ni la del propio colectivo LGTBI habían reivindicado hasta ahora este importante capítulo de la historia.

Hoy las acciones realizadas por la Asociación Pasaje Begoña juegan un papel realmente importante para volver a construir un contexto de libertad en un período marcado por la represión. Recientemente, los profesores de la Universidad Pablo de Olavide han recibido la buena noticia de que les financiarán la continuidad de la investigación (hasta la fecha, se había investigado sin ningún apoyo económico). Este impulso a la investigación sirve de acicate para seguir trabajando en dar luz y voz a las sombras y a los silencios que aún existen en la memoria LGTBI de la historia España.

Asimismo, tenemos el firme



propósito de trabajar día a día para la formación de quienes, en definitiva, tomarán el testigo generacional, para evitar que se repitan los errores del pasado. Por tanto, hay que seguir defendiendo los valores democráticos de libertad, igualdad y respeto a la diversidad. Es fundamental mirar al pasado para que en el presente y en el futuro sigan cabiendo todas las personas en una sociedad multicultural, respetuosa y diversa.

Una vez recuperada la memoria histórica del Pasaje Begoña, ¿qué aprendizaje o valores podemos sacar de esta experiencia?

La historia del Pasaje Begoña y sus protagonistas nos dejan un legado de grandes valores para la memoria del colectivo LGTBI, que nos permiten comprender quiénes somos hoy día:

PARA LA PERSONA: Lo importante que es la aceptación y normalización de la sexualidad y afectividad. También la mejora que supone para la autoestima y la superación de conflictos. Y, por destacar tres aspectos, lo importante que es conciliar la fiesta con la reivindicación de derechos.

EN EL ENTORNO: El Pasaje Begoña nos enseñó que es posible reivindicar derechos incluso en una época hostil y represiva. También se demostró que la libertad y la diversidad generaban riqueza económica y social, y proporcionaban prestigio nacional e internacional.

PARA LA SOCIEDAD EN SU CONJUNTO: Supuso fundamentalmente una toma de conciencia social sobre la importancia de la diversidad afectivo-sexual.




Centro Autorizado por la
Junta de Andalucía NICA 43723

Gabinete RCH Psicología

Equipo de Especialistas en Tratamiento Psicológico

**Terapia de Adultos,
Pareja, Familiar,
Infantil y Adolescentes**

www.rchpsicologia.com

Calle Jamaica 2A, planta 3, puerta B
TORREMOLINOS

info@rchpsicologia.com

☎ 672 137 150

¿Cuáles serán los próximos pasos de la Asociación Pasaje Begoña en esta línea?

La prioridad absoluta es recuperar el edificio y el Pasaje Begoña del estado de abandono en el que aún se encuentra. Es necesario llenarlo de vida y que luzca bonito para que siga siendo testimonio vivo de una etapa gloriosa.

También es necesario seguir conociendo otros “Pasajes Begoña” que existen por el mundo e ir tejiendo una red de lugares que tienen mucho que enseñarnos. Nos referimos a esos otros lugares donde sus señas de identidad sean, de una parte, la libertad, la igualdad y la defensa de derechos, pero también la represión e intolerancia hacia nuestro colectivo. ■



Tapas, Vino, Flamenco

CASA SISTA



*Descubre nuestra
tapa especial en
honor al "Pasaje
Begoña"*

Encuentranos en la plaza de la Nogalera,
Torremolinos, en frente de la estación de cercanías

www.noachibookings.com